

Естетика повернулася
на базу



Essentia[®]

від GC

Посібник з
клінічного
використання

професор Marleen Peumans
та лікар Javier Tapia Guadix

GC



професор Marco Ferrari



лікар Jason Smithson



професор Joseph Sabbagh



лікар Lucile Dahan



професор Marleen Peumans



лікар Javier Tapia Guadix



лікар Maciej Zarow



лікар Stephane Browet

Відчиніть двері спрощенню...

- Концепція відтінків та комбінації нашарування
 - Біоміметичний підхід
 - Поради та підказки щодо вибору відтінку
 - Прямі вініри в комбінації Bleach/Junior (Відбілені зуби/Юні пацієнти) 4-5
 - Реставрація порожнин IV класу за допомогою комбінації Young (Молоді пацієнти) 6-7
 - Реставрація зубів із плямами за допомогою комбінації Adult (Дорослі пацієнти) 8-9
 - Реставрація порожнин V класу за допомогою комбінації Senior (пацієнти Похилого віку) 10-11
 - Реставрація бокових зубів за допомогою комбінації Posterior Duo (Жувальна Двошарова) 12-13
 - Реставрація невеликих дефектів бокових зубів за допомогою відтінку Universal (Універсальний відтінок) 14-15
 - Блокування дисколорації за допомогою Masking Liner (Маскуючого Лайнера) 16-17
 - Створення гало-ефектів на різцях за допомогою Opalescent Modifier (Опалесцент-Модифікатора) 18-19
 - 20-21
 - 22
 - 23



Естетична реставрація часто асоціюється зі складною процедурою нашарувань із використанням різних відтінків. GC пропонує докорінні зміни в реставраційній стоматології за допомогою інноваційної та сміливої концепції відтінків.

У розробці цієї концепції брали участь 8 топових клінічних експертів (GC Restorative Advisory Board), а також GC Corporation R&D та GC Europe.

Серед усього різноманіття композитних матеріалів, Essentia базується на мінімалістичному підході – спрощена система, яка забезпечує легку, але ефективну процедуру реставрації. Створювати найкращі естетичні реставрації тепер можливо, використовуючи всього лише 7 шприців.

Клінічні випадки, що надані у посібнику з клінічного використання, продемонструють вам чудові естетичні результати, яких можна досягти завдяки цій спрощеній композитній системі.

Дізнайтеся, як Essentia може допомогти вам досягти вершин естетичних стандартів, використовуючи просту двошарову техніку. Як наслідок ви отримаєте природну, ніби живу реставрацію.



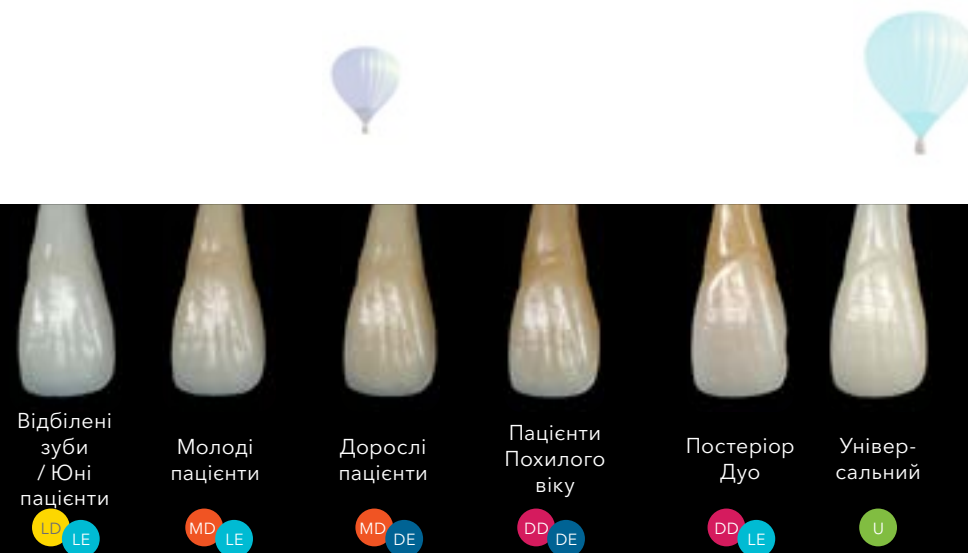
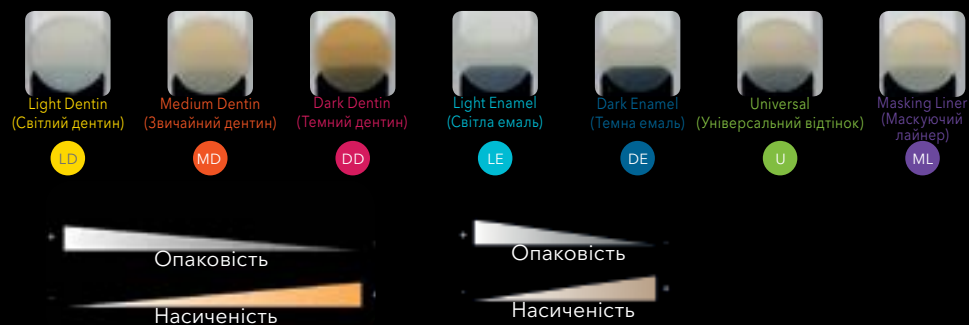
Естетика повернулася на базу



Відчиніть двері спрощенню...

Концепція **Essentia** дуже проста – вісуні емаль та дентин замінюються матеріалом, що якомога краще відповідає їхнім характеристикам. Натуральний дентин та емаль змінюються під час життя людини, стають більш висікохроматичними та прозорими. Дентини та емалі від **Essentia** відповідають цим віковим змінам.

Робота з **Essentia** базується на **двошаровій концепції** імітації природної структури зуба за допомогою комбінації одного дентину та однієї емалі.



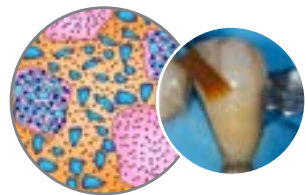
Завдяки трьом видам дентину: **Light Dentin** (Світлий Дентин), **Medium Dentin** (Звичайний Дентин), **Dark Dentin** (Темний Дентин) та двом видам емалі: **Light Enamel** (Світла Емаль) та **Dark Enamel** (Темна Емаль) нашарування стає простішим. Додатково **Essentia** пропонує відтінок **Universal** (Універсальний відтінок) для невеликих реставрацій та реставрацій жувальних зубів, а також **Masking Liner** (Маскуючий Лайнер), що має рідку консистенцію, для блокування дисколорацій у глибоких порожнинах.

Для **передніх зубів** підбір відтінків загалом базується на віці пацієнта. Для молодших пацієнтів потрібні біліші та опаковіші дентин та емаль, у той час, як старшим необхідні більш насичені та прозорі зуби.

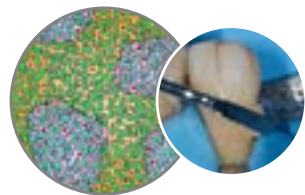
Комбінація Темного Дентину та Світлої Емалі створить надзвичайно природний результат для **жувальних зубів**. Якщо вам потрібна простіша процедура, ви можете використати Універсальний відтінок, що забезпечить прийнятний клінічний результат.

Біоміметичний підхід для прямих реставрацій...

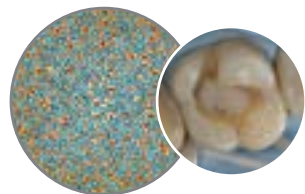
Сім відтінків Essentia, що базуються на різних складових, створені для того, аби оптимально імітувати натуральні дентин та емаль.



Відтінки Дентину та Універсальний відтінок мають мікрогібридний склад. Вони забезпечують оптимальне розсіювання світла та легке моделювання. Універсальний відтінок містить додаткові неорганічні частки наповнювача, що підвищує рентгеноконтрасність та здатність до пакування для зручнішого використання на жувальних зубах.



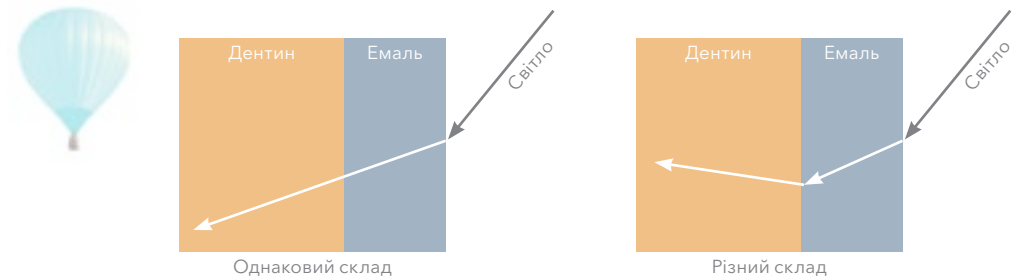
Емаль має інноваційний склад, до якого входить суміш ультрадрібних часток скляного наповнювача та високотехнологічні великі кластери преполімеризованого наповнювача. Вони забезпечують відмінну полірувальність та здатність до зберігання блиску і водночас чудову прозорість та опалесценцію.



Masking Liner (Маскуючий Лайнер) має в основі ультрадрібні частки наповнювача, які гомогенно розповсюджені, завдяки чому забезпечується його рідка консистенція. Він володіє високим рівнем опаковості та ефективно приховує дисколорації.



При використанні композитних паст, що мають однаковий склад наповнювачів, зазвичай рекомендується створювати проміжний шар, який буде слугувати зв'язком між відтінками емалі та дентину. Це потрібно для того, аби відтворити специфічне заломлення світла, яке спостерігається на дентинно-емалевій границі у натуральних зубах. Використовуючи Essentia, більше не треба цього робити, тому що дентини та емалі вже містять різні складові та імітують поведінку світла у натуральних зубах.



Як визначити ТОВЩИНУ шару емалі?

Принцип Essentia - імітувати натуральну структуру зуба.

Складові Essentia дозволяють використовувати таку ж товщину відтінків емалі та дентину, як у натуральних зубів.

Будь ласка, пам'ятайте, що товщина - це показник, який може відрізнятися відповідно до віку пацієнта та анатомічної структури зуба.



Фотографії люб'язно надані професором Marleen Peumans



Поради та підказки щодо вибору відтінку

як підібрати правильний відтінок емалі та дентину?

Легкий та точний спосіб підібрати необхідний відтінок композиту - використати техніку «композитної кнопки». Вона полягає в тому, щоб нанести невелику частину композиту на зуб (без використання бондинг-агенту) та полімеризувати світлом. У цей спосіб можна визначити найближчий до натурального відтінок композита.



Нанесіть частини композиту на найбільш показові ділянки зуба для кожного відтінку: для дентинів – це пришийкова третина, для емалей – ріжучий край.

Підказка! Щоб запобігти неточному вибору відтінків через дегідратацію зуба, нанесіть всі «композитні кнопки» на зуб одразу.



Щоб підібрати відтінки більш легко та точно, зробіть знімки, використовуючи поляризаційний фільтр.

До того ж, індивідуальна розколірка (Essentia Shade Guide) може бути виготовлена зі справжнього композиту. Пелюстки відтінків нашаровуються з потрібною товщиною, що відповідає композитному дентину та емалі (розробка Bio-emulation™).

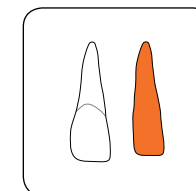
Використовуючи цю розколірку, ви можете точно підібрати відтінок у порожнині рота.



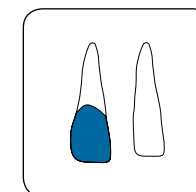
Нашаровані пелюстки, що готові до інтраорального використання

Відтінкові пелюстки Essentia використовуються інтраорально, щоб підібрати правильну комбінацію відтінків.

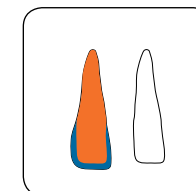
У цьому випадку для різців обрали комбінацію відтінків Звичайний Дентин (MD) / Світла Емаль (LE), а для ікол – комбінацію Звичайний Дентин (MD) / Темна Емаль (DE).



Дентинна серцевина



Емаль, нанесена на відповідну ділянку



Нашарована анатомічна відтінкова пелюстка



Фотографії люб'язно надані професором Marleen Peumans

Фотографії люб'язно надані лікарем Javier Tarja Guadix



Відбілені зуби
/ Юні пацієнти



Прямі вініри з двома відтінками для досягнення відбілюючого ефекту



лікар J. Tapia Guadix

Пацієнт звернувся за естетичним покращенням дисколорованих центральних різців. Обидва різці ендодонтично відбілені 10 років тому, але знову проявилася дисколорування. Було заплановано замаскувати цей естетичний недолік за допомогою прямих композитних вінірів.



Початкова передопераційна ситуація – обидва різці зі старими реставраціями демонструють невідповідність кольорів.



Вибір відтінку за допомогою техніки «композитної кнопки» та поляризаційного фільтра (polar_eyes®). Невеликі частки композиту були нанесені на зуб та полімеризовані світлом (без використання бондинг-агенту). Світлий Дентин (LD) та Світла Емаль (LE) найкраще підходять до натурального відтінку зуба.
Підказка! Для того щоб підібрати відтінок емалі, не розміщуйте краплі композиту на стару реставрацію, або на ділянку, яка буде замінюватись, адже їх відтінок не обов'язково правильний. Найбільш точний спосіб вибрати відтінок - це задіяти сусідній зуб та нанести частки композиту як продовження ріжучого краю зуба, там, де позаду немає дентину.



Після видалення старої реставрації, була проведена редукція емалі (0.1-0.2 мм) та піскоструменева (27 мкм) обробка поверхні. Потім з'явилася можливість замаскувати ділянку розміром 0.7 мм, яка дисколорована, за допомогою композитного вініра.



Після формування лінгвальної емалевої стінки за допомогою відтінку Світла Емаль (LE), тонкий шар Світлого Дентину (LD) був нанесений від пришийкової ділянки до ріжучої, відбудовуючи натуральну структуру дентину з «мамелонами», що ведуть до ріжучого краю. Високої опаковості LD достатньо для маскування помірної дисколорації.



Невелика кількість Опалесцент-Модифікатора (OM) була нанесена на ріжучий край. Після цього нанесли шар відтінку Світла Емаль (LE) від пришийкової області до ріжучої, тієї ж товщини, що і натуральна емаль.



Після контурювання та попереднього полірування диском, реставрація була відполірована за допомогою гумової головки з алмазним напленням. Неглибоку текстуру поверхні створили алмазним бором. Фінальний блиск отриманий за допомогою щітки з вовни кози та алмазної пасти DiaPolisher.



Фінальний вигляд реставрації демонструє чудовий блиск та текстуру поверхні.



Після повної регідратації прямі вініри показали гарну інтеграцію відтінку із сусідніми зубами. Ріжучий край виглядає дуже натурально, а це свідчить про те, що відтінок Світла Емаль (LE) має достатню насиченість та опаковість.





Молоді пацієнти



Двошарова техніка для порожнини IV Класу у випадку з молодим пацієнтом



лікар J. Tapia Guadix



21-річна дівчина отримала травматичне пошкодження обох центральних різців 10 років тому. Неестетичні реставрації порожнин IV класу потребували заміни. Було вирішено відновити центральні різці за допомогою двошарової техніки зі спрощеною композитною системою Essentia.



Вибір відтінку за допомогою техніки «композитної кнопки»: Світла Емаль (LE) та Опалесцент-Модифікатор (OM) на ріжучому краю, Світлий Дентин (LD) та Звичайний Дентин (MD) на пришийковій ділянці.



Знімок із використанням поляризаційного фільтра демонструє, що відтінки Світла Емаль (LE) та Звичайний Дентин (MD) підходять якнайкраще.



Відбудова лінгвально-проксимальної емалевої стінки (0.5 мм) зі **Світлої Емалі (LE)** за допомогою лінгвально-ріжучого силіконового ключа та контурувальної металевої матричної стрічки.

Лінгвально-проксимальні емалеві стінки, створені на 11 та 21 зубі. Таким чином, дентин можна наносити більш контрольовано.



Структура дентину була створена за допомогою відтінку **Звичайний Дентин (MD)**. Дентинні мамелони нанесені на 1.5 мм далі від ріжучого краю.



Двовідтінкова реставрація була завершена нанесенням відтінку **Світла Емаль (LE)** на вестибулярну поверхню.



Кінцевий результат після регідратації показав гарну естетичну інтеграцію та полірованість поверхні.





Дорослі пацієнти



Реставація тетрациклінових зубів за допомогою комбінації двох відтінків Adult (Дорослий пацієнт)



професор M. Peumans



50-річна пацієнтка поскаржилася на неестетичність верхніх передніх зубів. Дискolorована композитна реставація порожнини IV класу на 11 зубі, нерівний ріжучий край на обох центральних різцях та діастема з лівого боку. План лікування складався з мінімально інвазивних естетичних покращень за допомогою композитних реставацій з Essentia на 11, 21, 22 та 23 зубах.

Дентин замінений відтінком Звичайний Дентин (MD). За допомогою відтінку Темна Емаль (DE) була замінена вестибулярна емаль.



Підбір відтінків був зроблений за допомогою індивідуальної розколірки відтінків Essentia. Знімки виконано з використанням поляризаційного фільтра (polar_eyes®). Для центральної ділянки та ріжучого краю було обрано комбінацію відтінків Звичайний Дентин (MD) / Темна Емаль (DE). Для пришийкової третини лівих передніх зубів (закриття діастеми) найкраще підійдуть відтінки Темний Дентин (DD) та Темна емаль (DE).

Та сама процедура виконана для композитної реставації на 21 зубі (ріжучий край та дистальна діастема). Лінгвальна емаль була відновлена за допомогою відтінку Темна Емаль (DE).



Перший крок у процедурі - це реставація на 11 зубі (IV клас). Лінгвальна емалева стінка була змодельована за допомогою відтінку Темна Емаль (DE) з використанням лінгвально-різцевого силіконового ключа, виробленого на діагностичній воксап-моделі.

Кінцевий результат, один тиждень після регідратації. Двовідтінкова композитна реставація показала чудову інтеграцію кольору в тетрациклінових зубах. Зверніть увагу на блиск поверхні композитних реставацій з Essentia (11, 21, 22 та 23).





Пацієнти
Похилого віку



Добре інтегрована реставрація V класу в пацієнта похилого віку



професор M. Peumans



70-річний пацієнт мав пришийкові дефекти на нижніх премолярах. Було заплановано відновити ці ураження за допомогою прямих композитних реставрацій порожнин V класу. Високу насиченість, що спостерігається у пришийковій області у пацієнта поважного віку, відновлять за допомогою комбінації Senior (пацієнти Похилого віку): Темний Дентин (DD) та Темна Емаль (DE).

Наступний крок: шар дентину покрили шаром Темної Емалі (DE).



Зуби були ізольовані за допомогою кофердаму. При препаруванні зуба створено скос емалі (2 мм). Відпрепаровану поверхню зуба очистили та трохи загрили, використовуючи піскоструменевий апарат із Al₂O₃ (27 мкм).

Пришийкове ураження на першому премолярі відновили у відповідності до двошарової техніки. Після регідратації реставрація показала гарну відповідність кольору та натуральний блиск поверхні.



Для того, щоб замінити відсутній дентин, використали високохроматичний відтінок Темний Дентин (DD).





Постеріор Дуо



Реставрація жувальних зубів, яка має природний вигляд із застосуванням комбінації Постеріор Дуо



Перший моляр потребував реставраційного лікування через каріозне ураження оклюзійної поверхні.



Реставрація була завершена нанесенням шару відтінку **Світла Емаль (LE)**, щоб отримати білуватий відтінок, який потрібен для жувальних зубів. Насиченість нижнього шару (Темного Дентину (DD)) надає теплий відтінок реставрації. Наступний крок – імітація затемнення фісур за допомогою **Чорного (BM)** та **Червоно-Коричневого (RBM)** модифікаторів.



Після забезпечення повної ізоляції робочого поля, зуб відпрепарований із застосуванням мінімальноінвазивних методик.



Оскільки дентин жувальних зубів має схильність бути дуже насиченим, а емаль більш білою, вирішено використати комбінацію Posterior Duo (відтінки Темний Дентин (DD) та Світла Емаль (LE)), щоб отримати природний результат.

Кінцевий постопераційний результат через 2 тижні продемонстрував чудову інтеграцію двовідтінкової реставрації як у навколишні тканини зуба, так і до сусідніх зубів, а також якісне зберігання блиску.



Відсутній дентин замінено відтінком Essentia **Темний Дентин (DD)**, що ідеально адаптується до жувальних зубів завдяки високому рівню насиченості.

Підказка! В глибоких порожнинах можна використовувати відтінок Звичайний Дентин (MD) разом із Темним Дентином (DD) аби уникнути надмірної насиченості або прозорості.





Універсальний
відтінок

U



Естетичний результат за допомогою одного відтінку в малих та жувальних порожнинах при використанні Універсального відтінку

лікар J. Tapia Guadix



Перший верхній моляр потребував реставрації декількох невеликих каріозних уражень.

Результат відразу після закінчення роботи – видно гарну кольорову адаптацію цих одновідтінкових реставрацій.



Після ізоляції та препарування порожнин вирішено обрати якомога простішу процедуру, адже порожнини невеликі та знаходяться на жувальній ділянці. Відновлення зуба з використанням Універсального відтінка (U) дозволяє уникнути двошарової техніки.



Знімок показує відмінну інтеграцію відтінка через 2 тижні. Реставрація чудово зберігає блиск.



Порожнини заповнені Універсальним відтінком (U) – це приклад одновідтінкового рішення. Його консистенція, що пакується, полегшує внесення та моделювання на жувальній ділянці.

Фісури було забарвлено за допомогою Чорного (BM) and Червоно-Коричневого (RBM) модифікаторів.





Маскувальний Лайнер

ML

Використання Маскувального Лайнера для блокування дисколорацій на жувальних зубах

професор M. Peumans



Початкова ситуація. Стара амальгамна реставрація потребувала заміни через естетичні недоліки та наявність тріщин.



Після видалення амальгами з'явилася дисколорація на дні порожнини.



Маскувальний Лайнер (ML) був використаний, щоб блокувати дисколорацію на дні порожнини. Рідка консистенція Маскувального Лайнера (ML) дозволяє легко наносити та контролювати його розміщення.



Наступний крок – відновлення порожнини за допомогою комбінації Posterior Duo: Темний Дентин (DD) / Світла Емаль (LE). Червоно-Коричневий Модифікатор (RGM) використали для характеристики фісур.



Опалесцент-Модифікатор

OM

Створення натурального гало-ефекту на різцях, використовуючи Опалесцент-Модифікатор (OM)

лікар J. Tapia Guadix

35-річна пацієнтка звернулася з проханням подовжити чотири верхні різці за допомогою прямої композитної реставрації. Зуби стали коротшими через стирання ріжучого краю. Також була присутня дисколорована реставрація на 11 зубі.

Для підбору відтінків використана техніка «композитної кнопки» (поляризаційні знімки). Відтінки Світлий Дентин (LD) та Звичайний Дентин (MD) нанесли на пришийкову третину, а відтінок Світла Емаль (LE) та Опалесцент-Модифікатор (OM) на ріжучий край. У результаті були обрані відтінки LD, LE та OM.

Після створення лінгвальної емалевої стінки, використовуючи відтінок Світла Емаль (LE), відсутній дентин замінили відтінком Світлий Дентин (LD).

Опалесцент-Модифікатор (OM) нанесли між дентинними мамелонами на різцевій третині. Вестибулярна емаль була згодом відтворена за допомогою Світлої Емалі (LE).

Кінцевий результат після регідратації показав невидимість реставрації.

Можна спостерігати натуральний блакитний ефект опалесценції на різцевій третині (бурштиновий ефект опалесценції на цьому знімку спостерігається завдяки проходженню світла).





Дізнайтеся все про техніку нашарування Essentia в додатку GC Restorative!



GC EUROPE N.V.
Head Office
Researchpark
Haasrode-Leuven 1240
Interleuvenlaan 33
B-3001 Leuven
Tel. +32.16.74.10.00
Fax. +32.16.40.48.32
info@gceurope.com
www.gceurope.com

GC EUROPE N.V.
GCEEO Ukraine
04071, м. Київ,
вул. Костянтинівська 32, оф. 10
Тел. (044) 463.62.66
info.ukraine@gc.dental
<https://europe.gc.dental/uk-UA>

Офіційний дистриб'ютор
компанії GC в Україні:
Група компаній "КРИСТАР"
04071, м. Київ,
вул. Межигірська, 50, оф. 1
Тел./Факс (044) 503.11.11
info@kristar.ua
www.kristar.ua

